

Sprog i Norden

Titel: Nordspråk 1989

Forfatter: Carin Jörgel-Löfström

Kilde: Sprog i Norden, 1990, s. 122-124

URL: <http://ojs.statsbiblioteket.dk/index.php/sin/issue/archive>



© Nordisk språksekretariat

Betingelser for brug af denne artikel

Denne artikel er omfattet af ophavsretsloven, og der må citeres fra den. Følgende betingelser skal dog være opfyldt:

- Citatet skal være i overensstemmelse med „god skik“
- Der må kun citeres „i det omfang, som betinges af formålet“
- Ophavsmanden til teksten skal krediteres, og kilden skal angives, jf. ovenstående bibliografiske oplysninger.

Søgbarhed

Artiklerne i de ældre numre af Sprog i Norden (1970-2004) er skannet og OCR-behandlet. OCR står for 'optical character recognition' og kan ved tegngenkendelse konvertere et billede til tekst. Dermed kan man søge i teksten. Imidlertid kan der opstå fejl i tegngenkendelsen, og når man søger på fx navne, skal man være forberedt på at søgningen ikke er 100 % pålidelig.

NORDSPRÅK 1989

Av Carin Jörgel-Löfström

Samman slutningen av de nordiska modernmåls- och grannspråklärarnas föreningar, NORDSPRÅK, arbetar för att öka den kulturella och språkliga förståelsen mellan de nordiska länderna. Vi diskuterar pedagogiska erfarenheter, delar med oss av litteratur och undervisningsmaterial, har en gemensam bok- och tidskriftsutgivning och arrangerar fortbildande kurser. Sommarkurserna, som hållits sedan 1977, utgör en välkänd och uppskattad del av verksamheten.

Under sista veckan i juni 1989 var något över 100 kursdeltagare och föreläsare samlade på Braheskolan (Visingsö Folkhögskola) i Sverige. Året dessförinnan hade vi arbetat med skrivandet som uttrycksform, i år var kurstemat talandet: «Tag ordet och gör det till ditt!» Båda åren fungerade grupparbetena ovanligt väl med skapande samarbete mellan deltagarna.

Gunnilla Molloy gjorde en exposé över det kvinnliga talet och visade hur kvinnan genom tiderna uppfattats — och missuppfattats.

Muntliga traditioner från Färöarna fördes vidare av Eyðun Andreassen, under vars ledning vi också fick sjunga och dansa färöiska kväden. Från Finland kom den unge skådespelaren Johan Storgård. Han talade livfullt om «Lögnen som sanningens vapen». De tekniska och formella aspekterna på muntlig framställning behandlades av Lis Garbers, medan Liv Marit Aksnes talade om «Læring gjennom munnleg framstilling». Björg Árnadóttir förmedlade såväl personligen som via ett eget TV-program sina tankar under rubriken «Konsten, berättelsen och de dyrbara orden». Föreläsarna handledde också deltagarna i olika grupparbeten. Dessa re-

dovisades under den sista dagen, vilket bjöd på upplevelser av skiftande dramatisk och komisk karaktär.

Från och med 1989 har Nordspråk via Ministerrådets nyinrättade språkutskott (i vilket Nordspråk är representerat) fått uppdraget att planera och genomföra fortbildningskurser för gymnasielärare. I början av mars gick de första kurserna av stapeln på Sundvollen norr om Oslo. Under rubriken «Typiska drag i 80-talets nordiska litteratur» hölls två parallella kurser, en för lärare vars grannspråksundervisning är integrerad i modermålsundervisningen och en för lärare som undervisar i grannspråk som främmande språk. Antalet deltagare var ca 80. Inga-Britt Wik föreläste om «Kvinnor och unga i finlandssvenskt 80-tal». Isländsk lyrik, «Lyrikken etter nåtiden», och prosa, «Min glade angst», presenterades av Einar Ólafsson respektive Dagný Kristjánsdóttir. Den svenska 80-talslitteraturen och det egna författarskapet diskuterades av Ernst Brunner. Kjartan Fløgstad talade om «Stihilisme» och «Modernisme og biografi». Aril Linnebergs föreläsning bar den något provokativa titeln «Kom postmodernismen til Norge?». Om sagor, «Det nordiske eventyr», talade slutligen Torben Brostrøm. Kursdeltagarna fick se den spännande samiska filmen Veiviseren, som också gått på biograferna (gå och se den!). Före visningen berättade Svein B. Olsen om arbetet med den och efteråt diskuterades filmen med en av dem som medverkat vid inspelningen och nu deltog i kursen för främmandespråkslärare.

Det årliga Nordspråksmötet ägde rum i Flúðir på Island. Där planerades 1990 års kurser: gymnasielärarna samlas i slutet av februari i Kungälv (Sverige). Ämnet för kursen blir «Andra världskriget som tema i nordisk litteratur från 1930-talet till 80-talet». Sommarkursen hålls på Färöarna och har rubriken «Möte med nordiska randkulturer — myter och identitet».

Språkutskottets verksamhet diskuterades liksom dess betydelse för Nordspråk och de två organens förhållande till varandra.

Nordspråk har i ett remissvar framfört sina synpunkter på «Forslag til handlingsprogram for språklig samarbeid i Nor-

den 1990/1991—1995» som Ministerrådet lagt fram genom språkutskottet. Det finns anledning att hoppas att handlingsprogrammet kommer att ytterligare öka Nordspråks aktivitet och därmed bidra till att stärka både de personliga banden och den kulturella gemenskapen mellan modersmåls- och grannspråklärare i Norden.